

Distr.: General 11 June 2021 Russian

Original: English, French and

Russian

Европейская экономическая комиссия

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

Пятьдесят девятая сессия

Женева, 23-25 июня 2021 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Рабочее совещание по теме «Создание прочной международной нормативно-правовой базы, направленной на повышение эффективности и безопасности внутреннего водного транспорта»

Общая информация и предложения для обсуждения на рабочем совещании

Записка секретариата*, **

I. Мандат

- 1. Настоящий документ представлен в соответствии с предлагаемым бюджетом по программам на 2021 год, часть V «Региональное сотрудничество в целях развития», раздел 20 «Экономическое развитие в Европе», программа 17 «Экономическое развитие в Европе» (A/75/6 (разд. 20), п. 20.51).
- 2. На своей пятьдесят восьмой сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях решила, что главной темой ее пятьдесят девятой сессии будет нормативно-правовая база, направленная на повышение эффективности и безопасности внутреннего водного транспорта (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/116, пункт 81).

II. История вопроса

А. Стратегия Комитета по внутреннему транспорту до 2030 года

3. Резолюция министров 2017 года «Вступление в новую эру устойчивого внутреннего транспорта и устойчивой мобильности» (ECE/TRANS/2017/2) определила стратегические направления будущей работы Комитета по внутреннему транспорту (КВТ). Миссия, роль и цели КВТ определены в стратегии КВТ до 2030 года (Стратегия), принятой на его восемьдесят первой сессии (Женева, 19–22 февраля 2019 года).

Настоящий документ был представлен после истечения установленного срока в связи с необходимостью включения в него самой последней информации.

^{**} Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

- 4. Миссия КВТ состоит в том, чтобы содействовать развитию устойчивого внутреннего транспорта и мобильности в интересах достижения целей устойчивого развития в государствах членах Европейской экономической комиссии (ЕЭК) и Организации Объединенных Наций (ООН) посредством политического диалога, согласования при необходимости нормативно-правовой базы, поддержки новых технологий, оказания помощи в укреплении транспортной связанности и содействия осуществлению правовых документов.
- 5. Для достижения этих целей план действий в рамках Стратегии предусматривает укрепление роли КВТ в качестве платформы ООН для:
 - а) конвенций по внутреннему транспорту;
 - b) поддержки новых технологий и инноваций во внутреннем транспорте;
- с) регионального, межрегионального и глобального диалога по вопросам политики в области внутреннего транспорта;
- d) содействия обеспечению устойчивой региональной и межрегиональной связанности и мобильности на внутреннем транспорте.
- 6. Для достижения этого КВТ как платформа ООН для внутреннего транспорта должен выполнять следующие ключевые функции:
 - служить катализатором изменений в сфере внутреннего транспорта;
 - разрабатывать и обслуживать правовые документы в области транспорта;
 - содействовать увеличению числа присоединившихся к ним стран, в том числе государств, не являющихся членами ЕЭК, и обеспечивать их равноправное участие.
- 7. КВТ на своей восемьдесят второй сессии (Женева, 25–28 февраля 2020 года) приветствовал осуществляемую его рабочими группами деятельность по согласованию со Стратегией. КВТ также поручил секретариату в тесном сотрудничестве с рабочими группами и в консультации с Бюро подготовить доклад о деятельности рабочих групп по согласованию и о возможных будущих мероприятиях (ЕСЕ/TRANS/294, пункт 19). В ответ на это поручение секретариат подготовил документ по осуществлению Стратегии для восемьдесят третьей сессии КВТ (ЕСЕ/TRANS/2021/3). В нем представлена информация о состоянии работы по осуществлению Стратегии и сформулированы последующие шаги по ее дальнейшему продвижению. Состояние работы и последующие шаги подробно изложены в соответствии с задачами, вытекающими из Стратегии и решений КВТ, касающихся принятия Стратегии. В этом документе также распределены обязанности по реализации последующих шагов.

В. Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Во Вроцлавской декларации министров «Судоходство по внутренним водным путям во всемирном контексте», принятая 18 апреля 2018 года, были одобрены цели и действия для отрасли внутреннего водного транспорта на грядущий период и всем странам, имеющим интерес к внутреннему водному транспорту, а также всем заинтересованным сторонам было предложено разработать планы действий по их осуществлению. В декларации министры отметили важность двусторонних и многосторонних договоров и соглашений для развития международных транспортных трансграничных систем. Декларация министров резолюцией № 265 КВТ, в которой содержится призыв к государствам-участникам, речным комиссиям, а также к общественным организациям и другим заинтересованным сторонам поддерживать стратегический диалог по аспектам оптимальной практики и мерам, связанным с реализацией поставленных целей на основе задействования возможностей ЕЭК, и приступить к реализации упомянутых выше целей и стратегических мероприятий.

- 9. В Белой книге по развитию, достижениям и будущему устойчивого внутреннего водного транспорта, одобренная КВТ на его восемьдесят второй сессии, содержится стратегическая рекомендация № 2 «Придание нового импульса усилиям по созданию надежной нормативно-правовой базы, направленной на повышение эффективности и безопасности внутреннего водного транспорта». В ней подчеркивается, что «необходимо прилагать усилия для повышения эффективности международных правовых актов и увеличения числа их договаривающихся сторон, а также для их обновления в соответствии со стратегией КВТ на период до 2030 года. Необходимо также прилагать усилия для того, чтобы международные правовые акты не препятствовали развитию инноваций, цифровизации и автоматизации».
- 10. В рамках данной стратегической рекомендации предложено семь действий ЕЭК, в частности:
 - продолжить содействие международным конвенциям в области внутреннего судоходства, находящиеся в ведении КВТ, и предлагать странам, не имеющим достаточной нормативной базы для внутреннего водного транспорта, использовать эти конвенции
 - продолжать мониторинг и поддержку процесса осуществления международных конвенций, которые находятся в ведении КВТ и имеют отношение к внутреннему судоходству, и продолжать усилия по повышению эффективности и привлекательности этих конвенций для других государств членов ЕЭК ООН, а также государств членов ООН;
 - в тесном сотрудничестве с речными комиссиями продолжать работу по поощрению применения Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) и содействовать применению Европейских правил сигнализации на внутренних водных путях (СИГВВП) в качестве основы для транспарентных и стандартных правил судоходства по внутренним водным путям на общеевропейском уровне и разработать надлежащие механизмы рационализации и эффективного применения их положений, а также мониторинга их применения;
 - поддерживать все усилия по установлению общеевропейских правовых рамок для аспектов частного права во внутреннем судоходстве, таких как осуществление действующих международных конвенций в данной области;
 - проводить оценку новых возможных правовых документов для потенциального использования в целях дальнейшего содействия росту и использованию внутренних водных путей, отрасли прогулочного судоходства и туризма и повышения устойчивости транспорта.
- 11. Для внутренних водных путей предложены следующие действия с целья укреплению роли КВТ в качестве платформы ООН для конвенций по внутреннему транспорту,:
 - продолжение обновления Европейского соглашения о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП) и вспомогательных документов для повышения его привлекательности и поощрения ратификации и дальнейшего присоединения;
 - продолжение усилий по повышению эффективности и привлекательности конвенций, входящих в сферу компетенции КВТ, для других государств членов ЕЭК, а также государств членов Организации Объединенных Наций, которые имеют отношение к внутреннему судоходству;
 - продолжение сотрудничества с Рабочей группой по интермодальным перевозкам (WP.24) в целях обновления Протокола о комбинированных перевозках на внутренних водных путях к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП), в целях содействия интеграции внутреннего водного транспорта в мультимодальные и логистические цепочки;

- оценка новых правовых инструментов для потенциального использования в целях дальнейшего содействия росту и использованию внутренних водных путей, сектора прогулочного судоходства и туризма и повышения устойчивости транспорта.
- 12. Из пятидесяти девяти международных конвенций и соглашений, находящихся в ведении КВТ, восемь относятся к сфере деятельности Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3):
 - Конвенция об унификации некоторых правил относительно ответственности, вытекающей из столкновения судов внутреннего плавания от 15 марта 1960 года (13 Договаривающихся сторон)
 - Конвенция о регистрации судов внутреннего плавания от 25 января 1965 года (9 Договаривающихся сторон)
 - Конвенция об обмере судов внутреннего плавания от 15 февраля 1966 года (17 Договаривающихся сторон)
 - Конвенция об ограничении ответственности собственников судов внутреннего плавания (КОСС) от 1 марта 1973 года (еще не вступила в силу)
 - Конвенция о договоре международной перевозки пассажиров и багажа по внутренним водным путям (КППВ) от 6 февраля 1976 года (еще не вступила в силу)
 - Протокол к Конвенции об ограничении ответственности собственников судов внутреннего плавания (КОСС) от 5 июля 1978 года (еще не вступил в силу)
 - Протокол к Конвенции о договоре международной перевозки пассажиров и багажа по внутренним водным путям (КППВ) от 5 июля 1978 года (еще не вступил в силу)
 - Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП) от 19 января 1996 года (19 Договаривающихся сторон).

III. Темы для обсуждения на рабочем совещании

- 13. Предлагаются следующие темы для обсуждения на рабочем совещании:
- а) эффективность международных конвенций, имеющих отношение к внутреннему судоходству, и резолюций ЕЭК ООН, а также возможности для более эффективного продвижения и мониторинга осуществления обязательных документов;
- b) необходимость обновления существующих правовых документов в соответствии со стратегией Комитета по внутреннему транспорту на период до 2030 года;
- с) новые возможные правовые документы для потенциального использования в целях дальнейшего содействия развитию и использованию внутренних водных путей, прогулочного судоходства и туризма и повышения устойчивости транспорта.
- 14. SC.3/WP.3, возможно, пожелает рассмотреть возможные пути оценки и увеличения эффективности существующих правовых документов, в частности:
 - актуальность и необходимость улучшений или обновлений;
 - выявленные пробелы;
 - расширение области применения и географического охвата;
 - вопросы, связанные со сферой применения, которые потенциально должны быть охвачены отдельными соглашениями;
 - лучшие практики и тенденции в правовой базе для других видов транспорта

- положения, которые могут препятствовать развитию инноваций, цифровизации и автоматизации
- вопросы осуществления на национальном уровне.
- 15. Участники, возможно, пожелают рассмотреть необходимость оценки обязательных правовых документов и резолюций ЕЭК с точки зрения устойчивости к пандемиям и международным чрезвычайным ситуациям и выработки возможного подхода.
- 16. SC.3/WP.3, возможно, пожелает обсудить необходимость новых правовых документов и рассмотреть возможности повышения правового статуса резолюций, касающихся внутреннего водного транспорта, в частности ЕПСВВП, СИГВВП, резолюции № 40, а также улучшение мониторинга их осуществления.
- 17. SC.3/WP.3, возможно, пожелает представить SC.3 другие рекомендации по осуществлению Стратегии и действия в рамках стратегической рекомендации № 2, изложенной в Белой книге по развитию, достижениям и будущему устойчивого внутреннего водного транспорта.